

СЕКЦИЯ 2. СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК В РЕДАКТОРСКОМ АСПЕКТЕ

С. Актай

Теоретические основы построения русских и турецких топонимов

Аннотация: в исследовании рассматриваются основы топонимики как науки: ее происхождение, объект и предмет обучения. Вследствие связи топонимики с историей языка, диалектологией, этимологией, лексикологией и другими разделами лингвистики неизбежно ее влияние на языки. Это обуславливает появление новых исследований в области данной науки и поддержание активного интереса к этим исследованиям. Как следствие, в данном исследовании сопоставляются методы турецких топонимических исследований и теоретические основы построения русских топонимов. Изучение турецких топонимических исследований приводит к выводу о том, что в большинстве их используется семантический разбор. Таким образом, этимологический анализ географических названий и ономастика как наука все еще продолжают свое формирование. В России же ономастика как наука начала развиваться раньше, и поэтому классификация методов данной науки сравнительно широкая, что позволяет изучать топонимы системным образом. Данное исследование раскрывает аспекты русского и турецкого языков и их роли в появлении географических названий.

Ключевые слова: *топонимика, турецкие топонимы, русские топонимы, методы классификации географических топонимов.*

Theoretical principles in the construction of russian and turkish toponyms

Abstract: this study examines the principles of toponymy as a science; its origin, object and subject of study. Due to the connection of toponymy with the history of language, dialectology, etymology, lexicology and other sections of linguistics, it intensively affects languages. This leads to the emergence of new research in the field of this science. As a result, in this study principles Turkish and Russian toponyms focused on comparatively. The study of the Turkish toponymic studies lead to the conclusion that most of them are used for semantic parsing, in other words etymological analysis of geographical names and onomastics as a science still continues its formation. In Russia, however, onomastics as a science began to develop early, and therefore, the classification methods of this science is relatively extensive. And this allows the geographical names to be learned more systematically. This study reveals the aspects of Russian and Turkish languages and their role in the emergence of geographical names.

Key words: *toponymy, Turkish toponyms, Russian toponyms, Methods classification of geographical names.*

Топоним (нем. Toponym – Geotoponym, фр. Toponyme, англ. Toponym –

place name) происходит от греч. *topos* (место) и *onoma* (имя). Топонимика (нем. *Ortsnamenkunde*, фр. *Toponymie*, англ. *toponymy*) – раздел ономастики, изучающий географические названия, их происхождение, развитие, современное состояние, написание и произношение. Топонимика является особой научной дисциплиной, которая использует данные трех областей знаний одновременно: географии, истории и лингвистики.

Происхождение названий географических объектов связано, главным образом, с активным интересом к его местоположению, социологическому и культурному воздействию, изучение которых впоследствии занимает важное место в научно-исследовательских работах ученых. Названия городов, озер, гор, улиц, деревень отображают образ жизни проживавших на этой территории народов и особенности используемых этими народами языка и культуры. Топонимика как наука изучает и раскрывает лексическое и семантическое значение этих названий.

Топонимика также является очень важным источником в изучении истории, диалектологии и этимологии того или иного языка. То есть появление географических названий является процессом, связанным с историей, особенностями речи, или говора, народа, проживавшего некогда или проживающего в наши дни на этой территории. Таким образом, комплексное использование разных отраслей науки приводит к появлению новых исследований в области топонимики.

Топонимика – особый раздел языкознания, пересекающийся с историей языка, диалектологией, этимологией, лексикологией и другими разделами лингвистики, неразрывно связанный с историей, географией, этнографией, социологией. Топонимика (изучение топонимии, т. е. географических названий), получившая большой размах во многих странах, все шире развивается и в России: серьезно работают научные топонимические центры в разных городах России; в ряде университетов и педагогических институтов введен курс топонимики; проводятся топонимические экспедиции, конференции и совещания; стремительно увеличивается количество топонимических публикаций [Никонов, 2011: 3].

1. Методы турецких топонимических исследований

За последние годы в Турции значительно возрос интерес к топонимическим исследованиям. Начиная с 1920-х гг. до наших дней активно проводятся ономастические конференции и семинары. Ученые лингвистики, географии, тюркологии и т. д. из разных университетов проявляют особый интерес к географическим названиям объектов стран, в том числе и Турции. Но необходимо отметить, что несмотря на то, что турецкие ученые-исследователи и прилагают усилия для усовершенствования теоретических исследований, эта область науки все еще требует технической доработки.

Первый энциклопедический словарь *Диван лугат ат-турк* (*Divanü Lügati't-Türk*), написанный выдающимся лексикографом Махмудом аль-Кашгари в 1077 г. на турецком языке, можно считать первым топонимическим источником. В словаре есть некоторые топонимы и антропонимы, такие как: Баласагун, Бакырлыг, Барчук, Бийз, Джейхун, Чагла, Азак, Ишак, Яфес, Абы, Альп Тегин, Альп Ая,

Атыш, Бадрук, Беги, Беглен, Качач, Катун и т.д. [Sakaoğlu, 2001: 17–19].

Первые топонимические исследования в Турции начались в конце XIX века. В 1925 г. Мехмет Фуат Копрюлю опубликовал статью под названием «Исторические заметки об огузской этнологии» (Oğuz Etnolojisine Ait Tarihi Notlar). В статье рассказывается об огузских племенах и топонимах мест поселения огузов. В 1928 г. Хусейн Нихаль и Ахмет Наджи в статье под названием "Местные названия анатолийских тюрков (Anadolu'da Türklere Ait Yer İsimleri)" объяснили происхождение топонимов Авшар, Додурга, Ени Додурга, Баят, Село Кайы. В недавнем прошлом такие ученые, как Хасан Эрен, Озджан Башкан, Доган Аксан, Тунджер Гюленсой провели топонимические исследования и полемизировали друг с другом на тему классификации топонимов Турции.

Топонимических исследований в Турции очень много. Турецкие специалисты во время анализа топонимов классифицировали топонимы по разным группам. Они использовали лексико-семантические и структурно-грамматические критерии для отбора названий в те или иные группы. Сначала они отдавали предпочтение этимологическому разбору слова. Затем турецкие исследователи обратились к грамматическим основам слова, используя грамматический разбор и анализируя корень слова, то есть разбирая словообразование топонима. Например: Гелиболу, Аксарай, Истанбул, Анкара, Муш, Карс, Байбурт и т. д.

Здесь невозможно раскрыть все топонимы, однако можно анализировать некоторые географические названия по классификациям. Например, город Aksaray (Аксарай) в хеттских текстах обозначен как Kurşaura. В греко-римской эпохе это слово встречается как Arcelais или Garsaura. В VI веке были распространены монеты с отчеканенным на них словом agsara. Это означает, что слово Aksaray – античное имя, не имеющее турецкого происхождения. После XV века топоним по турецким словообразовательным и грамматическим правилам видоизменился как Aksaray [Aksan, 1982: 103].

Kars (Карс) – город на востоке Турции. Слово Kars происходит от грузинского языка kari (дверь). Вследствие того, что Карс находится между Арменией и Грузией, это слово имеет значение «город у дверей». Слово «Карс» в первый раз встречается в византийской литературе, написано византийским императором Konstantinos Porphyrogenetos. В средневековье использовались слова Karuts или Karus. В Византийских источниках больше всего используется слово Kars. Есть еще и другая версия, повествующая о том, что это название города было дано скифскими племенами карсаков с целью увековечить свое название в истории. Впоследствии это название превратилось в Карс [Гюнер, Эртюрк, 2004: 50].

Приведенные выше примеры показывают, что географические названия возникают не по требованиям какого-либо человека, а с опорой на исторические события или природные особенности географических мест. У каждого народа есть свой жизненный уклад, традиции, обычаи. Все это, следуя структурно-грамматическим или социально-историческим правилам, дает название городам, селам, поселкам и улицам.

2. Теоретические основы построения русских топонимов

Интерес к происхождению географических названий проявлялся людьми еще со времен раннего Средневековья и в большинстве своем реализовался в легендах, связывающих, в частности, названия городов с именами их основателей или других личностей [Поспелов, 2008: 5].

По мнению Суперанской, «каждое новое географическое название не может возникнуть само по себе совершенно случайно. Его появление обусловлено существующими в языке определенными топонимическими рядами, морфологическими и семантическими типами, характерными для данного языка, и активными словообразовательными моделями. Предсказуемость, или детерминированность названий на морфологическом, словообразовательном и, до определенной степени, на семантическом уровне, рассматривается сегодня как одно из ведущих положений топонимики» [Сизова, 2009].

Одной из наиболее важных задач топонимики является создание непротиворечивых и единых принципов описания ономастического материала. Не менее важной задачей является определение критериев классификации топонимов, антропонимов и других видов ономастической лексики, позволяющих определить наиболее характерные признаки лексики такого рода.

Как известно, до настоящего времени лингвистами было разработано шесть классификаций топонимической лексики, предложенных Ф. Паляцким, Ф. Миклошичем, С. Грабецом, Л. Гумецкой, С. Роспондом и В. Жучкевичем. Ознакомимся с некоторыми из них.

Исторически первая из них была описана в работе Ф. Паляцкого в 1834 году. Ф. Паляцкий в работе «Этимологический разбор чехословацких названий» (1834) местные географические названия делил на две группы в зависимости от их происхождения: 1) от имен основателей или владельцев поселений, 2) от их природно-топографического положения. Многоступенчатая группировка русских топонимов, в основном названий населенных пунктов, данная А. М. Селищевым в труде «Из старой и новой топонимики» (1939). Топонимия сначала делится на старую и новую, исходя из социально-исторического, а также идеологического критерия. Старая – это та, которая возникла в дореволюционное время: Княжево, Царево, Царевщина, Боярская, Барская, Дворянское, Патриаршее, Воеводино, Монартырщина. После революции фиксируются новые топонимы: Октябрьский, Красноармейск, Советск, Большевик, Пролетарий, Комсомольск [Бондалетов, 2012: 185].

Следующая ступень группировки – выделение лексико-семантических классов: названий от имен людей и их прозвищ: Аксаково, Ворыпаево, Дураково, Останкино, Рахманово, Русаково, Синеусово; по этническим группам: Мещеряки, Голяди, Татариново, Весь, Корелка, Югорская; по виду поселка: Кривое Село, Семидворье и другим признакам [Бондалетов, 2012: 186].

Следующая ступень систематизации структурная, а также структурно-грамматическая: простые названия 1) сочетания прилагательного с существительным: Черная Грязь, Сивцев Вражек; 2) сочетания двух существительных: Бор-лес, Поле-гусли; 3) сочетание с город во второй части: Китай-город,

Слав-город и др. [Там же].

Лишена четкости и классификация Франца Миклошича, который подразделил весь фактический материал на две группы: 1) топонимы, происходящие от названий лиц, и 2) топонимы, образованные от нарицательных имен, затем применяет различные методы к анализу каждой из них. Так, если составляющие первой группы объединены на основе структурного параметра, то ко второй группе применяются семантические критерии, что позволяет сгруппировать топонимы по лексико-тематическим группам, номинирующим: 1) землю, 2) воду, 3) растительность, 4) животный мир, 5) цвет, 6) строения, 7) занятия людей, 8) орудия производства, 9) этнические названия, 10) названия посредственно или непосредственно связанные с общественным строем [Музя, 2012].

Итак, вопрос классификации топонимов привлекал внимание русских ученых начиная с XIX в. Лингвистический аспект изучения топонимов не является единственным. Подтверждением этому являются исследования таких русских топонимистов, как Ф. Пальяцкий, М. Ф. Сумцов, Ф. Буяк, А. И. Соболевский, А. М. Селищев, В. Н. Топоров, В. А. Никонов, Э. М. Мурзаев, В. А. Жучкевич, А. В. Суперенаская.

В приведенных в статье примерах мы увидели, что в турецких исследованиях, в основном, используется семантический разбор, т. е. этимологический анализ географических названий. Ономастика как наука в Турции находится в процессе развития. В последнее время источники и работы таких ученых, как Саим Сакаоглу, Тунджер Гуленсой, Доган Аксан, Эрхан Айдын, Мехмет Ондер, Реджеп Албайрак указывают на тенденции роста исследований в этой области. Несмотря на то, что в турецкой науке имеются теоретические пробелы, интерес к ономастическим исследованиям с каждым днем увеличивается.

Хотя топонимические исследования в России начались в XIX в., анализ топонимов начался сравнительно давно. В России специалисты сначала проанализировали географические названия по этимологическим аспектам. Так, они раскрыли корень, историю и собственно этимологию топонимов. Со временем такие ученые, как В. А. Никонов, Э. М. Мурзаев, А. И. Соболевский, А. М. Селищев, В. Н. Топоров, В. А. Жучкевич, А. В. Суперенаская, Е. М. Поспелов, В. Д. Бондалетов, Л. Л. Трубе, О. Н. Трубачев расширили классификацию и исследовали топонимы системно.

Список литературы

1. Бондалетов Б. Д. Русская ономастика / Б. Д. Бондалетов. – М., 2012.
2. Гюнер И. Исследование источников турецких названий центральных городов / И. Гюнер, М. Эртюрк. – Ун-т Мугла, Журнал СБЕ, Весна 2004, Вып. 12.
3. Музя Е. М. Принципы классифицирования топонимов / Е. М. Музя // Вестник Запорожского государственного университета. Филологические науки. – № 1, 2012. С. 95–98.
4. Никонов В. А. Введение в топонимику / В. А. Никонов. – М., 2011.

5. Поспелов Е. М. Географические названия России. Топонимический словарь / Е. М. Поспелов. – М. : АСТ : Астрель, 2008.
6. Сизова Е. А. Некоторые замечания о коммеморативных названиях / Е. А. Сизова // Университетские чтения. – Пятигорск, 2009.
7. Aksan Doğan. Her Yönüyle Dil Ana Çizgileriyle Dilbilim 3, Türk Dil Kurumu Yayınları / Aksan Doğan. – Ankara. – 1982.
8. Sakaoğlu S. Türk Ad Bilimi I Giriş, Türk Dil Kurumu yayınları / S. Sakaoğlu, Ankara, 2001.
9. Yağmur Ö., Höbek Köyü Yer Adları Üzerine Bir İnceleme, Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi Cilt / Sayı XLIX.

К. А. Гейн, А. А. Волконская

Дистрибуция и вариантность компонентов устойчивых синтаксических конструкций в русскоязычном интернет-дискурсе

Аннотация: в статье рассматриваются результаты исследования синтаксических конструкций, получивших широкое распространение в русскоязычном секторе сети Интернет. Выбранный авторами принцип работы с материалом опирается на особенности позиционного распределения элементов устойчивых синтаксических конструкций. В работе рассматриваются группировки синтаксических конструкций относительно их способности к вариантному бытованию; также сформулированы принципы определения факультативного и комбинаторного варьирования синтаксических конструкций. В качестве иллюстрации реализации конкретных типов устойчивых конструкций приведен перечень извлечений из записей в социальной сети «Twitter» с указанием частоты использования устойчивой конструкции (единиц в час).

Ключевые слова: *синтаксис, устойчивые синтаксические конструкции, дистрибуция, интернет-дискурс.*

Distribution and variability of components of sustainable syntactic constructions in the russian-language internet discourse

Abstract: the report discusses the results of a study of syntactic constructions, which became widespread in the Russian-speaking Internet sector. Authors select the principle of working with the material based on the features of the positional distribution of the elements of sustainable syntax. The work deals with syntax groups about their ability to variant existence; also formulated guidelines for determining the optional combinatorial variation and syntactic constructions. As an illustration of the implementation of specific types of stable structures is a list of extracts from entries in the social network «Twitter» with the indication of the frequency of use of stable construction (units per hour).

Key words: *syntax stable syntactic structure, distribution, online discourse.*